

saint-nazaire
RENVERSANTE®

VISITES GROUPEES 2021





Indéniablement, Saint-Nazaire est une ville verte, à la faveur de ses nombreux parcs et jardins et surtout grâce à la Brière, 2^e plus grand marais de France.

Alors, prêts pour un grand bol d'air ?

Saint-Nazaire is a green city with public gardens and parks. But also one of France's most important wetlands: la Brière. Unmissable !



Les pieds dans l'océan, Saint-Nazaire est aujourd'hui une destination en vogue : son centre-ville commerçant, ses restaurants branchés place du Commando, ses lieux culturels réputés...

Saint-Nazaire, where the Loire meets the Atlantic, is a trendy destination: the city center with shops, nice and new restaurants, gorgeous cultural places...



Saint-Nazaire, c'est un littoral de toute beauté : des plages, des criques, des falaises, un chemin côtier de plusieurs kilomètres et une magnifique promenade le long du front de mer.

Saint-Nazaire includes an extraordinarily beautiful stretch of coastline. It features beaches and coves, several kilometres of coastal path and a truly magnificent seafront promenade.



Ville portuaire au développement fulgurant à partir du 19^e siècle, frappée par les destructions de la 2^{de} Guerre mondiale, Saint-Nazaire offre des patrimoines modernes témoins de son destin singulier. Elle est labellisée «ville d'art et d'histoire».

Born in the 19th century, Saint-Nazaire grew at a staggering rate of knots between two world wars. Delving into the port's history greatly helps understand its heritage...



Êtes-vous prêts à changer de point de vue ?

Stunning Saint-Nazaire

Visiter Saint-Nazaire, c'est entreprendre un voyage inattendu, c'est explorer un territoire aux mille facettes qui se complètent sans jamais s'opposer :

urbain et balnéaire,
XXL et intimiste,
historique et innovant,
industriel et bucolique...

Visiter Saint-Nazaire, c'est vivre des expériences qui ne se vivent nulle part ailleurs.

Le choix est multiple et surprenant. Selon vos envies, nous vous invitons à découvrir l'univers des paquebots transatlantiques de légende ; à pénétrer au cœur d'entreprises industrielles connues dans le monde entier ; à explorer le premier sous-marin français à avoir plongé sous la banquise ; à visiter le seul site en France dédié à l'éolien en mer ; à vous oxygéner dans le calme des vastes marais de Brière...

Saint-Nazaire vous attend, ouverte, insoupçonnée, renversante. Saint-Nazaire mérite un voyage, des voyages, une visite, des visites. Alors, êtes-vous prêts à vous laisser surprendre ?

Saint-Nazaire is a city of surprising contrasts. Boasting an exceptional industrial past and present but also lovely beaches and coves, unique tours and visits but also the infinite calm of the Brière marshes, Saint-Nazaire is truly stunning. Ready to be bowled over ?



Le port, dès sa création au 19^e siècle, concentre des activités urbaines, industrielles, maritimes. Désormais, le port de Saint-Nazaire propose

une offre touristique et culturelle authentique et originale.

The port, the very reason for Saint-Nazaire's existence, recalls the town's exceptional history especially with the submarine base built during the second world war. Now, around the docks, visitors can make the most of several unique, powerful tourist and cultural sights.

Les sites de visite

Visits

Escal'Atlantic // p.4
Escal'Atlantic

Écomusée de Saint-Nazaire // p.5
Heritage Museum Ecomusée

EOL Centre éolien // p.6
Visitor centre about offshore wind energy

Sous-marin Espadon // p.7
Submarine Espadon

Les visites industrielles

Industry tours

Chantiers de l'Atlantique // p.8
Shipyard

Airbus // p.8
Airbus factory

Grand Port Maritime // p.9
Harbour terminals

Nos itinérances...

// p.10
Itineraries

Nos visites scolaires | Juniors

// p.12
Visits for children

Nos suggestions de journées

// p.14
Day trips

Tourisme d'affaires

// p.18
Corporate events

Comités d'entreprises

// p.19
Works council

Informations pratiques

// p.20
Practical information

Les sites de visite

Visits



ESCAL' ATLANTIC

L'aventure des paquebots

L'aventure des paquebots de légende vous emporte pour une traversée transatlantique mémorable. Dans les pas des passagers d'hier, explorez les ponts, les coursives, les cabines, les salons... Et découvrez des objets authentiques, véritables trésors de paquebots comme *Normandie* (1935) ou *France* (1962). Un parcours immersif, une expérience inoubliable.

A fascinating journey into the world of ocean liners awaits you at Escal'Atlantic. Walk in the footsteps of yesterday's travellers, explore the interiors of a liner, and see beautiful collections from legendary French liners. A unique visitor's experience! Self-guided tour, approx. 1 ½ hours.



env. 1 h 30
visite libre



adulte - adult : 10 € 50
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 6 € 50



FR DE
EN ES



tout public
for all



boutique / bar
shop - p.22

Comment réserver ? How to book? p.20



Notre conseil

VISITE GUIDÉE SPÉCIALE GROUPES

L'aventure des paquebots,
« les Essentiels »



1 h 30

€ 1 € 50
/personne

Supplément par personne, maximum 30 personnes par groupe, hors juillet & août.
Additional charge per person, maximum capacity: 30 persons. Guided tour available
in French. Tours in foreign languages on request. Except in July and August.



NOTRE
ENGAGEMENT



Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes.
Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons.
Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.

Rendez-vous avec l'histoire

Entre estuaire de la Loire et océan Atlantique, Saint-Nazaire a connu un développement fulgurant autour de son port. Les collections de l'Écomusée, maquettes, objets, films et photos d'archives vous font voyager dans l'histoire de cette ville construite deux fois en un siècle. Vous comprendrez l'étonnante aventure de Saint-Nazaire, ville-témoin du 20^e siècle.

The heritage museum Ecomusée deals with the industrial and maritime history of Saint-Nazaire. It is an invitation to travel through time, to discover how the city's privileged location between the Loire River and the Atlantic Ocean has shaped its destiny. Collections, documents and scale models bear witness to the city's extraordinary history. Self-guided tour, approx. 45 minutes.



env. 45 min.
visite libre



adulte - adult : 4 €
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 2 € 50



FR DE
EN ES



rez-de-chaussée
accessible
ground floor accessible only



tout public
for all

Comment réserver ? How to book? p.20

Notre conseil

Smartphone en main, Mathilde vous livre ses coups de cœur parmi les collections !

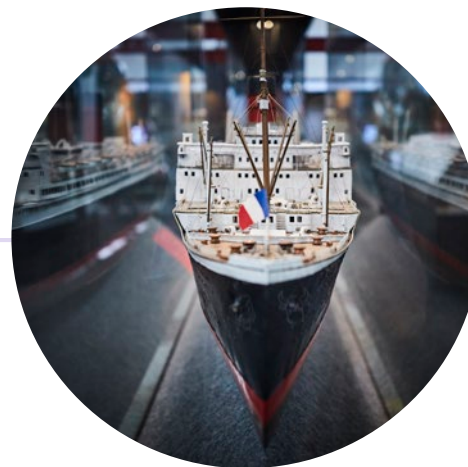


**l'itinéraire
de Mathilde**^{bis}



Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes.
Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons.
Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.



Les sites
de visite

Visits


CENTRE ÉOLIEN
SAINT-NAZAIRE

La grande aventure de l'éolien en mer

EOL Centre éolien est le tout premier site de visite entièrement dédié à la grande aventure de l'éolien en mer. Vivez un voyage à travers l'histoire passionnante de l'énergie, des premiers moulins à vent aux éoliennes du 21^e siècle. Vous allez expérimenter, souffler, pédaler, pour tout comprendre de la production d'électricité en mer. Un parcours immersif et interactif unique en France !

EOL is the first visitor centre in France which deals directly with offshore wind energy and the technological, economic and environmental aspects of offshore wind farms. Interactive and hands-on devices make for a very lively experience, designed for children and adults alike. Edutainment at its best! Self-guided tour, approx. 45 minutes.

 env. 45 min
visite libre

 adulte - adult : 5 €
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 3 €

 FR
EN
tout public
for all
boutique
shop - p.22
Comment réserver ? *How to book?* p.20

Notre conseil

VISITE GUIDÉE SPÉCIALE GROUPES

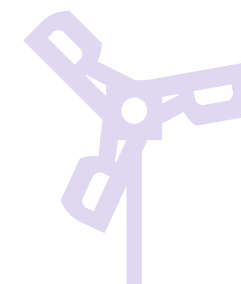
Pour tout comprendre sur l'électricité et
l'éolien en mer !  45 min  0 € 50
/personne

Supplément par personne, maximum 25 personnes par groupe, hors juillet & août.
Additional charge per person, maximum capacity: 25 persons. Guided tour available
in French. Tours in foreign languages on request. Except in July and August.



Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes.
Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons.
Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.



l'espadon

LE SOUS-MARIN

L'étonnante vie des sous-mariniers

Embarquez pour un voyage à bord du premier sous-marin français à avoir plongé sous la banquise ! Entre la coursive principale, le poste d'écoute et la salle des torpilles, imaginez-vous dans les profondeurs de la mer. Les 65 hommes d'équipage partageaient tout : espaces de vie restreints, couchettes étroites, douche unique... À votre tour, le temps d'une visite surprenante, approchez la vie des sous-mariniers.

Ancien bâtiment de la Marine Nationale, devenu collection de Musée, il est le seul sous-marin à flot visitable en France.

Discover what life was like aboard the submarine Espadon where 65 crew members had to share cramped space and a single shower. From the crew's living quarters to the torpedo room, the first French submarine to have dived beneath the Arctic ice field reveals its secrets. Audioguided tour, approx. 45 minutes.



env. 45 min
visite audioguidée



adulte - adult : 7 € 50
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 4 € 50



FR DE
EN ES



tout public
for all



boutique
shop - p.22

Comment réserver ? *How to book?* p.20



**L'Espadon ferme pour travaux du 4 janvier au 4 juillet 2021.
Suivez cette rénovation d'envergure sur nos réseaux sociaux.**

From January 04 to July 04 2021: the submarine Espadon will be closed for works.

NOUVEAU
NEW

À partir de l'été 2021,
découvrez un tout nouveau
parcours immersif !

From summer 2021:
new immersive tour

Les sites
de visite

Visits



Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes.
Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons.
Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.

Les visites industrielles

Industry tours



Pour toutes nos visites industrielles :

(Visite avec guide agréé)

Certified tour guides



voir/see p.21



How to book? p.21

Prix par personne TTC
Price per person, tax included

Tarifs HORS transport à partir de 20 personnes payantes. Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar. Maximum 50 pers/groupe.

Rate for each visit without transport, from 20 paying persons. Free visit for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach. Maximum 50 pers/group.

Chantiers de l'Atlantique

Des géants « made in Saint-Nazaire »

France, Queen Mary 2, Harmony of the Seas... autant de paquebots de légende construits à Saint-Nazaire. La visite des Chantiers navals vous plonge au cœur d'une aventure industrielle exceptionnelle. Visiteur privilégié, vous découvrez les ateliers et cales d'assemblage : un spectacle fascinant dans l'univers du gigantisme !

To visit the shipyard is to gain entrance to a "city within the city". See the workshops and docks while high above you towers Europe's most powerful gantry crane. The liners and cruise ships which have been built here over the years are among the most famous ever launched. Departure by bus from the submarine base. Guided tours, 1 1/2 or 2 hours.



Airbus

Au cœur de la construction des avions

Dans les immenses ateliers d'assemblage, vous assistez à la naissance de tous les avions Airbus : A320, A330, A350... À quelques pas seulement des cockpits et des fuselages, vous serez surpris par la précision des gestes des compagnons. Après cette visite, vous ne prendrez plus l'avion comme avant !



1 h 30 ou 2 h
visite guidée



FR
EN



adulte | 4-17 ans
adult | from 4 to 17 years old



conseillée à partir de 7 ans
recommended from 7 years old

1 h 30	11€	7€
2 h	12€	8€

CHANTIERS DE L'ATLANTIQUE



2 h
visite guidée



adulte - adult : 12 €
4-17 ans - from 4 to 17 years old



FR
EN



conseillée à partir de 7 ans
recommended from 7 years old

Circuit avec votre autocar (ou location sur demande) incluant des points d'arrêt.

Circuit avec votre autocar (ou location sur demande) incluant des points d'arrêt.



! CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE
ID card required

voir/see p.21

See a whole new side of planes during the guided tour of the Airbus factory. You have the privilege of walking through the vast workshops where fuselage sections of all the different Airbus planes are being assembled and equipped. Departure by bus from the submarine base. Guided tours, 2 hours.



7 years old : 8 €

7 ans old

AIRBUS



NOTRE ENGAGEMENT



Les visites industrielles
Industry tours

Grand Port Maritime

Porte ouverte sur le monde

! CARTE D'IDENTITÉ OBLIGATOIRE
ID card required

voir/see p.21

Découvrez les installations géantes et l'organisation du premier port de la façade atlantique française. Véhicules, gaz, céréales, pièces des Airbus et des éoliennes de demain... transitent par ses terminaux. Les noms des navires que vous apercevrez vous feront voyager autour du monde.

Nantes Saint-Nazaire Port is the leading port on France's Atlantic seaboard. The transit of all kinds of goods and freight through its terminals, from crude oil to cars and wind turbines, links the region of Saint-Nazaire to the global economy. Departure by bus from the submarine base. Guided tours, 2 hours. Commentary in French.

2 h
visite guidée

adulte - adult : 12 €
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 8 €

FR

conseillée à partir de 7 ans
recommended from 7 years old

NANTES SAINT-NAZAIRE
PORT



NOTRE ENGAGEMENT



Circuit avec votre autocar (ou location sur demande) incluant des points d'arrêt.

Nos itinérances...

Itineraries



La Brière, l'impressionnante base sous-marine, l'Estuaire de la Loire, l'océan... Vous y avez pensé ? Saint-Nazaire et ses alentours se découvrent de mille façons, alors laissez-vous surprendre !



Une immersion en Brière ?

Et si vous changiez complètement d'univers à quelques encablures de Saint-Nazaire ? Le Parc naturel régional de Brière est un territoire d'exception où se mêlent la terre, l'eau, le bruissement des roseaux, le vol des hérons... Une expérience nature mémorable !

Nos propositions de visites et de découvertes :

✓ Une promenade commentée en chaland

La traditionnelle barque à fond plat, au cœur du marais.

✓ Une balade en calèche

Idéale pour découvrir le marais de grande Brière, ses chaumières, sa faune et sa flore.

✓ La Maison de la mariée

Musée de France dédié à la confection des fleurs d'orangers en cire et aux globes de mariées. *Nous consulter*

✓ La Chaumière briéronne

Découverte d'un habitat briéron traditionnel du début du 20^e siècle. *Nous consulter*

The Brière, France's second biggest marsh area, is only a few km from Saint-Nazaire's city centre, yet it feels like a different world. Explore it in a traditional flat boat or a horse-drawn carriage, see the thatched cottages and a unique wildlife. Guided tours in foreign languages on request, 45 minutes each. Tours of 2 local museums on request.



balades commentées

chaland : 45 min
calèche : 45 min



adulte : 8 €
adult

4-12 ans : 5 €
13-17 ans : 8 €
from 4 to 17 years old



FR



tout public
for all



d'avril à octobre
from April to October

Comment réserver ? *How to book?* p.20

Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes. Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons. Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.



Deux visites guidées incontournables de Saint-Nazaire

✓ La base sous-marine, histoire d'une reconquête

Percez les secrets de cet impressionnant monument, ancienne forteresse défensive de l'armée allemande pendant la Seconde Guerre mondiale et symbole de la reconquête urbaine d'aujourd'hui.

✓ Un tour de Saint-Nazaire en 90 minutes

Une promenade à travers la ville, cité littorale et portuaire, pour percevoir et décrypter les évolutions de Saint-Nazaire du 19^e au 21^e siècle.

*The guided tours of Saint-Nazaire are only available in French.
Tours in foreign languages on request.*

visites guidées



Base sous-marine : 1 h 10
Tour de Saint-Nazaire : 1 h 30



adulte - adult : 5 € 50
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 3 €



FR



tout public / circuit à pied
for all

Comment réserver ? *How to book?* p.20

Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes. Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar. Maximum 30 pers./groupe.
Group rate for a minimum of 20 paying persons. Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach. Maximum 30 pers./group.



Les croisières découvertes

Au départ de Saint-Nazaire, les croisières commentées offrent un point de vue imprenable sur la ville et son littoral. Une occasion rare de contempler depuis la mer, plages, criques, falaises et aussi chantiers navals et terminaux portuaires !

2 formules :

✓ Saint-Nazaire sur mer - en journée

✓ Accords maritimes - croisière musicale, en soirée

*Different cruises are on offer during the summer along Saint-Nazaire's coastline.
Guided cruises, 1 ½ or 2 hours. Commentaries in French.*



croisières commentées



Saint-Nazaire sur mer : 2 h
Accords maritimes : 1 h 30



adulte - adult : 22 €
4-17 ans - from 4 to 17 years old : 12 €



FR



tout public
for all



de juin à septembre - from June to September
CALENDRIER DISPONIBLE SUR DEMANDE
schedule available on request.

Comment réserver ? *How to book?* p.20

Prix par personne TTC/Price per person, tax included

Tarifs groupes à partir de 20 personnes payantes. Visite offerte pour 1 chauffeur et 1 accompagnateur par autocar.
Group rate for a minimum of 20 paying persons. Visit free for 1 coach driver and 1 accompanying person per coach.





Ouvrez le dictionnaire des loisirs.

VISITER (verbe transitif) Verbe du 1^{er} groupe qui permet d'apprendre, de comprendre l'histoire d'un lieu et surtout d'en prendre plein les yeux !

Pour les petits comme pour les grands, visiter rime avec s'amuser, s'émerveiller et s'extasier... Car à l'école comme en vacances, on apprend en s'amusant et on s'amuse en apprenant !

VISITER Saint-Nazaire avec des yeux d'enfants c'est comment ?

- ✓ C'est produire de l'électricité en pédalant à *EOL Centre éolien*.
- ✓ C'est se prendre pour une oreille d'or à bord de *L'Espadon*, premier sous-marin à avoir plongé sous la banquise.
- ✓ C'est devenir directeur ou directrice de compagnie maritime et peut-être remporter le mythique ruban bleu à *Escal'Atlantic*.
- ✓ C'est voir la ville d'hier, les navires, les hydravions en relief grâce à des maquettes à *L'Écomusée*.

Et plein d'autres choses encore...

Oui, **VISITER** Saint-Nazaire
c'est un véritable jeu d'enfants !





ÉOL

CENTRE ÉOLIEN
SAINT-NAZAIRE

NOUVEAU VISITE GUIDÉE

Une visite dans le vent pour toute la classe !

Découvrez notre nouveau site de visite ludo-éducatif consacré à l'éolien en mer, aux énergies marines renouvelables et à l'histoire de l'électricité ! Accompagné de la bande à Eole, plongez dans l'histoire de l'Homme et du vent mais pas seulement... À travers un dispositif multimédia, apprenez comment produire de l'électricité, comment concevoir un parc éolien en mer et découvrez le futur parc de Saint-Nazaire.

Notre conseil

LA VISITE GUIDÉE
Pour tout comprendre sur l'électricité et l'éolien en mer ! ⌚ 45 min € 0 € 50 /personne
Supplément par personne, maximum 25 personnes par groupe, hors juillet & août.
À partir de 8 ans.

Choisissez votre visite et préparez une journée au top !

	⌚	€	À partir de	👍
Escal'Atlantic <i>(en savoir + p. 4)</i>	env. 1 h 30 visite libre	6 € 50	CP	Le parcours multimédia ludo-éducatif
	1 h 30 visite guidée	8 €	6 ^{ème}	La visite guidée « les essentiels »
Ecomusée <i>(en savoir + p. 5)</i>	env. 45 min. visite libre	2 € 50	CP	Les maquettes de paquebots de légende
EOL Centre éolien <i>(en savoir + p. 6)</i>	env. 45 min. visite libre	3 €	CP	La visite guidée NOUVEAU
	env. 45 min. visite guidée	3 € 50	CE2	
Sous-Marin Espadon <i>(en savoir + p. 7)</i>	env. 45 min. visite audioguidée	4 € 50	CP	Nouveau parcours immersif à partir de l'été 2021 NOUVEAU
À partir de septembre 2021 PASSPORT 3 SITES Escal'Atlantic + sous-marin Espadon + Eol ou Ecomusée	3 h sur 1 ou 1/2 journée	11 € 50	CP	L'offre combinée à prix malin !
Chantiers de l'Atlantique <i>(en savoir + p. 8)</i>	1 h 30 visite guidée	7 €	CM1	La découverte de savoir-faire d'exception
	2 h visite guidée	8 €		
Airbus <i>(en savoir + p. 8)</i>	2 h visite guidée	8 €	6 ^{ème}	
Grand Port Maritime <i>(en savoir + p. 9)</i>	2 h visite guidée	8 €	6 ^{ème}	

Gratuité accompagnateur

	primaires et collèges	1 gratuité pour 10 élèves (accompagnateur supplémentaire au tarif élève)
Scolaires	lycées	1 gratuité pour 20 élèves (accompagnateur supplémentaire au tarif élève)
Centres de loisirs, associations...	juniors jusqu'à 17 ans inclus	1 gratuité pour 10 jeunes (accompagnateur supplémentaire au tarif groupe enfant)

Prix par élèves TTC / Price per children, tax included

Tarifs scolaires-juniors à partir de 20 payants. Visite offerte à 1 chauffeur.

Visits for children groups in French only. Children rate for minimum 20 paying persons. Visit free for 1 coach driver.

Comment réserver ?
p.20

Autour du port

Around the harbour



10 h 00 Escal'Atlantic - p.4

L'AVENTURE DES PAQUEBOTS

OPTION VISITE GUIDÉE : « LES ESSENTIELS »

Supplément de 1€50/pers., maximum 30 pers./groupe, hors juillet & août.

Guided tour of Escal'Atlantic available in French. Tours in foreign languages on request. Except in July and August.

12 h 00 DÉJEUNER - Lunch

À partir de l'été 2021 From summer 2021

14 h 15 Sous-marin Espadon - p.7

L'ÉTONNANTE VIE DES SOUS-MARINIERS

Submarine Espadon

15 h 15 EOL Centre Eolien - p.6

LA GRANDE AVENTURE DE L'ÉOLIEN EN MER

Visitor centre about offshore wind energy

16 h 00 Fin des prestations

End of programme

**Du 6 février 2021
au 2 janvier 2022**

From 6th February 2021
to 2nd January 2022

	Adulte Adult	Enfant Child	
		4-12 ans	13-17 ans
Avec menu Petit Voyageur (13€)	-	24€50	-
Avec menu Globetrotteur (20€)	40€	-	31€50
Avec menu Explorateur (24€)	44€	-	35€50

Prix par personne TTC / Price per person, tax included

À partir de 20 personnes payantes. Journée gratuite pour 1 chauffeur et visites offertes pour 1 accompagnateur par autocar. Horaires des visites donnés à titre indicatif. Frais de gestion offerts.

Le prix comprend : les visites et le déjeuner. Le prix ne comprend pas : le transport en autocar, les extras payables sur place (visite supplémentaire prise le jour même, complément de prestation non compris dans le déjeuner de la journée réservée) et les dépenses personnelles diverses.

Frais de dossier : 25 € pour les journées incluant une location d'autocar / 50 € pour les journées incluant un déjeuner

Group rate for 20 paying persons minimum. Free day trip for 1 coach driver and free visits for 1 accompanying person per coach. Visit hours given as an example. No administrative charges. Prices include: visits and lunch. Prices do not include: transport by coach, extras not included in the day trip and personal expenses.

Admin fees: 25€ for day packages including coach rental / 50€ for day packages including lunch.

ORATEUR : 1 apéritif + entrée + plat + dessert + 1/4 de vin ou 1 soft et 1 café



**Nos suggestions
de journées**

Day trips



Nos suggestions de journées

Day trips



Ici naissent les paquebots de légende

Ocean liners made in Saint-Nazaire



10 h 00 **Chantiers de l'Atlantique** - p.8

DES GÉANTS « MADE IN SAINT-NAZAIRE » (1H30)

Guided tour of the shipyard, 1 ½ hours

12 h 15 **DÉJEUNER** - Lunch

14 h 30 **Escal'Atlantic** - p.4

L'AVENTURE DES PAQUEBOTS

OPTION VISITE GUIDÉE : « LES ESSENTIELS »

Supplément de 1€50/pers., maximum 30 pers./groupe, hors juillet & août.

Guided tour of Escal'Atlantic available in French. Tours in foreign languages on request. Except in July and August.

16 h 30 **Écomusée** - p.5

RENDEZ-VOUS AVEC L'HISTOIRE

The heritage museum Ecomusée

17 h 15 **Fin des prestations**

End of programme

Du 6 février 2021
au 2 janvier 2022

From 6th February 2021
to 2nd January 2022

	Adulte Adult	Enfant Child	
		4-12 ans	13-17 ans
Avec menu Petit Voyageur (13€)	-	26€50	-
Avec menu Globetrotteur (20€)	41€50	-	33€50
Avec menu Explorateur (24€)	45€50	-	37€50

Prix par personne TTC / Price per person, tax included

À partir de 20 personnes payantes. Journée gratuite pour 1 chauffeur et visites offertes pour 1 accompagnateur par autocar. Horaires des visites donnés à titre indicatif. Maximum 50 pers./groupe. Conditions de réservation particulières, voir p.21. Frais de gestion offerts. Le prix comprend : les visites et le déjeuner. Le prix ne comprend pas : le transport en autocar, les extras payables sur place (visite supplémentaire prise le jour même, complément de prestation non compris dans le déjeuner de la journée réservée) et les dépenses personnelles diverses. Frais de dossier : 25 € pour les journées incluant une location d'autocar / 50 € pour les journées incluant un déjeuner

Group rate for 20 paying persons minimum. Free day trip for 1 coach driver and free visits for 1 accompanying person per coach. Visit hours given as an example. Maximum 50 pers./group. See special booking conditions p.21. No administrative charges. Prices include: visits and lunch. Prices do not include: transport by coach, extras not included in the day trip and personal expenses. Admin fees: 25€ for day packages including coach rental / 50€ for day packages including lunch.



VOIR P.21



VOIR P.21

Détails des menus sur demande. Details of the menus on request.

PETIT VOYAGEUR : plat + dessert + 1 soft | **GLOBETROTTEUR** : plat + dessert + 1/4 de vin ou 1 soft et 1 café | **EXPL**

Supplément fromage 3 €/personne. Selection of cheeses: an extra 3€ per person.

Géants des airs, géants des mers

Giants of the air, giants of the sea

10 h 00 **Airbus** - p.8
AU CŒUR DE LA CONSTRUCTION DES AVIONS
Guided tour of the Airbus factory

12 h 15 **DÉJEUNER** - Lunch

14 h 30 **Chantiers de l'Atlantique** - p.8
DES GÉANTS « MADE IN SAINT-NAZAIRE » (2H)
Guided tour of the shipyard

16 h 30 **Fin des prestations**
End of programme

**Du 6 février 2021
au 2 janvier 2022**
*From 6th February 2021
to 2nd January 2022*

	Adulte Adult	Enfant Child	
		4-12 ans	13-17 ans
Avec menu Petit Voyageur (13€)	-	29€	-
Avec menu Globetrotteur (20€)	44€	-	36€
Avec menu Explorateur (24€)	48€	-	40€

Prix par personne TTC / Price per person, tax included

À partir de 20 personnes payantes. Journée gratuite pour 1 chauffeur et visites offertes pour 1 accompagnateur par autocar.
Horaires des visites donnés à titre indicatif. Maximum 50 pers/groupe. Conditions de réservation particulières, voir p.21.
Frais de gestion offerts. Le prix comprend : les visites et le déjeuner. Le prix ne comprend pas : le transport en autocar, les extras payables sur place (visite supplémentaire prise le jour même, complément de prestation non compris dans le déjeuner de la journée réservée) et les dépenses personnelles diverses.
Frais de dossier : 25 € pour les journées incluant une location d'autocar / 50 € pour les journées incluant un déjeuner

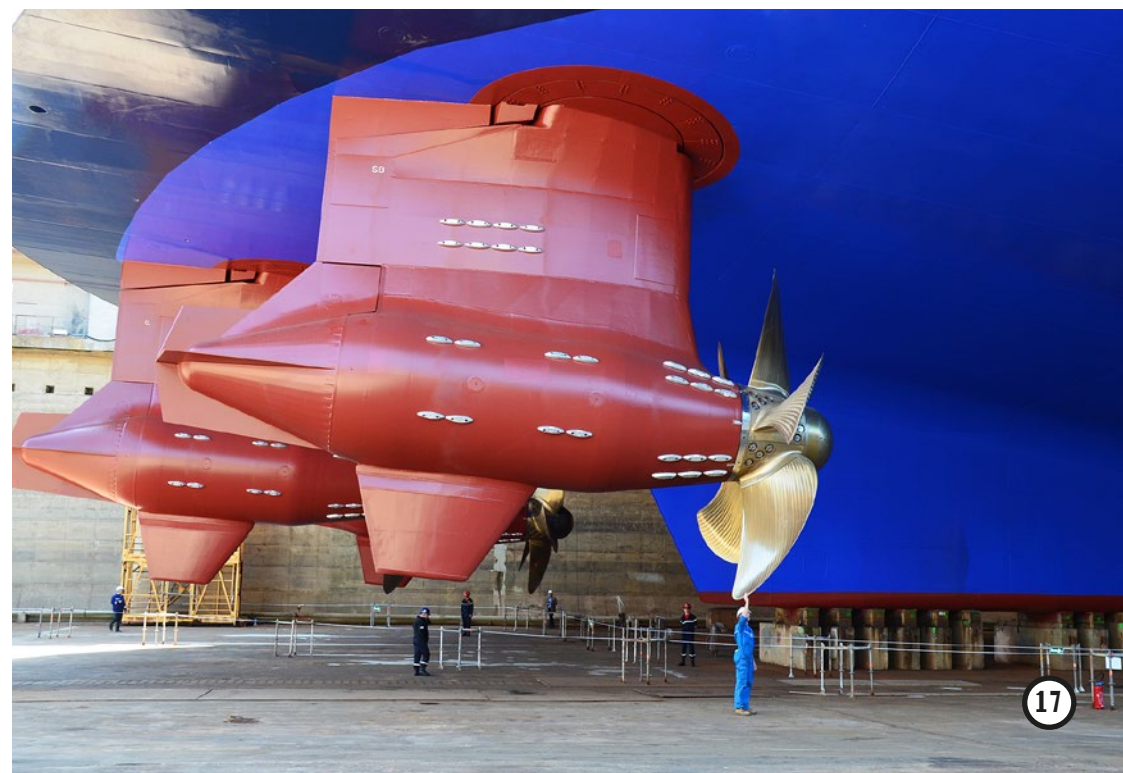
Group rate for 20 paying persons minimum. Free day trip for 1 coach driver and free visits for 1 accompanying person per coach.
Visit hours given as an example. Maximum 50 pers/group. See special booking conditions p.21. No administrative charges.
Prices include: visits and lunch. Prices do not include: transport by coach, extras not included in the day trip and personal expenses.
Admin fees: 25€ for day packages including coach rental / 50€ for day packages including lunch.

ORATEUR : 1 apéritif + entrée + plat + dessert + 1/4 de vin ou 1 soft et 1 café.



**Nos suggestions
de journées**

Day trips



voir p.21



voir p.21

Tourisme d'affaires

Corporate events



Vous organisez un séminaire ?
Une soirée d'entreprise ?
Un congrès ?
Choisissez Saint-Nazaire, une destination renversante !

- ✓ **Créez la surprise en offrant des espaces de réception uniques et singuliers.**
Notre coup de cœur ? Une soirée transatlantique à bord d'Escal'Atlantic.
- ✓ **Modulez de multiples espaces tendance à votre convenance.**
Notre sélection ? Une réunion inspirante en direct du salon du port.
- ✓ **Ajoutez des activités insolites ou des visites atypiques.**
Notre conseil ? Plongez au cœur d'entreprises XXL aux savoir-faire de pointe.
- ✓ **Comptez sur des partenaires exigeants et experts du territoire.**
Nos références ? Un réseau important de professionnels locaux.
- ✓ **Avec des prestations de haute qualité !**
Ils nous ont fait confiance : Manpower, La Poste, RTE France, Edeis, groupe BPCE, Decathlon, IUT Saint-Nazaire - Université de Nantes, GIST, ville de Saint-Nazaire, Chantiers de l'Atlantique...

Des évènements clé en main de 15 à 300 personnes



Prêt à (vous laisser) surprendre ? Alors organisons ensemble votre prochain évènement renversant !

Contactez Anaïs au +33 (0)2 28 54 08 02
ou par mail à event@saint-nazaire-tourisme.com

We provide customized service and turnkey products in a large range of events, from seminars and professional meetings to gala evenings in the unique setting of Escal'Atlantic.

*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé.
À consommer avec modération.*



**Vous avez envie de faire plaisir à vos équipes ?
Proposez à vos salariés ou adhérents et leurs familles
de découvrir les visites de Saint-Nazaire à tarif
préférentiel et au moment souhaité !**

2 méthodes au choix :

avec un CODE PROMO
créé spécifiquement pour votre structure

- ✓ Vos salariés utilisent le code en toute autonomie depuis notre site web.
- ✓ Vos salariés bénéficient d'un tarif préférentiel sur l'ensemble des visites et la totalité de leur commande.
- ✓ Vous n'avez aucune gestion comptable (pas de refacturation).

avec notre BILLETTERIE en ligne
facile, simple et intuitive

- ✓ Vous éditez les billets à la demande de vos salariés, sans minimum de commande et sans avance de trésorerie.
- ✓ Vos salariés bénéficient d'une réduction de 1€ sur les tarifs publics adultes sur l'ensemble des visites.
- ✓ Votre gestion comptable est simplifiée, vous recevez uniquement 3 factures par an.

Et pour tous :

- ✓ 1 accès direct aux visites sans passer par la billetterie.
- ✓ 1 Kit de communication remis sur demande (brochures, affiches, visuels...).

Vous hésitez encore ? Participez à l'Éductour annuel pour découvrir l'ensemble de nos visites.



Vous souhaitez récupérer votre code promo ou créer votre compte de billetterie en ligne ?

Contactez Virginie au +33 (0)2 28 54 09 30
ou par mail à guilbautv@saint-nazaire-tourisme.com

Comités d'entreprises

Works council



Informations pratiques

Practical information



Comment nous joindre ou réserver ? / Contact

Besoin d'un conseil ou d'effectuer une réservation ?
Contacter notre Agence de Voyages

*Do you need some advice, or would you like to book a tour?
Please get in touch with our group service.*

+33 (0)2 28 54 08 09

resagroupes@saint-nazaire-tourisme.com

Comment venir ? / Access



Base sous-marine
Boulevard de la légion d'honneur
44600 Saint-Nazaire

Accueil sur site / Your arrival

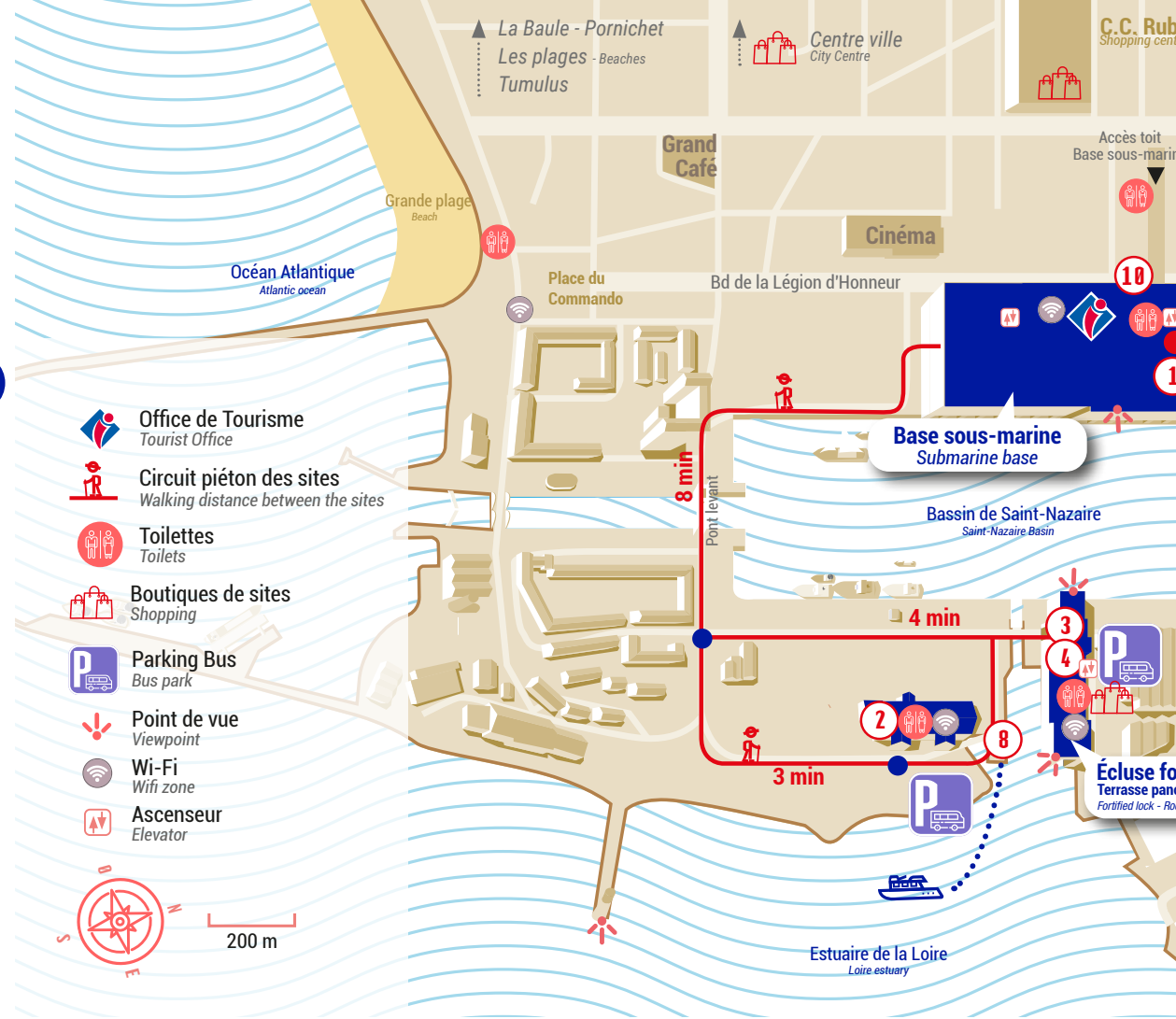
Le jour de votre visite nous vous attendons
à l'**ACCUEIL GROUPES** dans la base sous-marine,
de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30.

*On the day of your visit, please meet us at the group reception desk inside
the submarine base, from 9am to 12.30pm, and from 2pm to 5.30pm.*

Uniquement en cas de retard le jour de votre visite,
contactez le +33 (0)2 40 22 73 27

*If your group is late on the day of the planned visit,
please ring +33 (0)240 22 73 27*

Accueil groupes
Reception desk



Les sites de visite / Visits

- 1 **Escal'Atlantic** // p.4
Escal'Atlantic
- 2 **Écomusée de Saint-Nazaire** // p.5
Heritage Museum Ecomusée
- 3 **EOL Centre éolien** // p.6
Visitor centre about offshore wind energy
- 4 **Sous-marin Espadon** // p.7
Submarine Espadon

Les visites industrielles / Industry tours

- 5 **Chantiers de l'Atlantique** // p.8
Shipyard
- 6 **Airbus** // p.8
Airbus factory
- 7 **Grand Port Maritime** // p.9
Harbour terminals

Pendant les visites *During all tours*





Comment visiter une entreprise ? / How to book industry tour?

Pour visiter une de nos entreprises industrielles : Chantiers de l'Atlantique, Airbus ou Nantes Saint-Nazaire Port, vous devez remplir les conditions ci-dessous :



Conditions de transports / Transport

- ✗ La visite ne peut se faire qu'en autocar sonorisé à la charge du client.
- ✓ Un siège guide est indispensable à côté du chauffeur.
- ✗ Le temps de pause réglementaire pour le chauffeur ne peut avoir lieu durant les visites.
- ✗ Les cars à étage ne sont pas autorisés.
- ✓ L'autocar peut être réservé par Saint-Nazaire Agglomération Tourisme, sur demande, à la charge du client.

These tours can only be done by coach (with an audio system) to be provided by the customer. Double-decker coaches are not admitted. A seat at the front of the coach has to be kept for the guide. Upon request our booking service can hire a coach at the customer's expense.

Conditions d'accès / Procedures

Informations* à fournir impérativement pour chaque visiteur et à transmettre au minimum 10 jours avant la visite :

- ✓ **nom, prénom, date et lieu de naissance, nationalité**
- ✓ Pour Airbus et Nantes Saint-Nazaire Port, chaque visiteur, ainsi que le chauffeur du car, doit obligatoirement être muni de sa **carte nationale d'identité ou de son passeport, en cours de validité (pièces originales, permis de conduire refusé) le jour de la visite**. Les données transmises lors de l'inscription des visiteurs doivent être strictement identiques aux informations se trouvant sur la pièce d'identité qui sera présentée. Le jour de la visite, lors du contrôle effectué par le guide, si les informations sont discordantes, la personne se verra refuser l'accès au site. Pour les mineurs jusqu'à 15 ans inclus, le livret de famille original est accepté.

ID details (name, nationality, date and place of birth) are required for each visitor 10 days prior to visiting. Valid ID card or passport compulsory on the day of the visit for Airbus and Port, including the driver. Please note that children and school groups are under the responsibility of the accompanying adults.*

Les listes de visiteurs sont à envoyer à : resagroupes@saint-nazaire-tourisme.com
Please send the visitors' list to:


- Pour les groupes d'enfants ou les scolaires, l'animateur du groupe ou le professeur est responsable des enfants pendant la visite.
- Attention, les visites d'entreprises sont soumises à des impératifs industriels ou sociaux qui peuvent perturber ou empêcher les visites. Dans ce cas, Saint-Nazaire Agglomération Tourisme fera le maximum pour proposer une visite de substitution équivalente mais ne saurait être tenue responsable des contraintes qui s'imposent.
- Nous vous rappelons que les sites industriels visités peuvent vous exposer à des désagréments sonores et olfactifs sur une courte durée. Ces visites sont déconseillées aux nourrissons et aux enfants en bas âge.
- Frais de dossier : 25 € pour les journées incluant une location d'autocar / 50 € pour les journées incluant un déjeuner

Please note that industry tours may be subject to industrial or social imperatives which may lead to tours being cancelled. In that case, we will do our best to propose an equivalent visit instead, but we cannot be held responsible for any constraints. We remind you that visiting an industrial site can sometimes expose you, over a short time, to loud noise or unpleasant smells. We advise against taking babies and small children to these tours. Admin fees: 25€ for day packages including coach rental / 50€ for day packages including lunch.

**Saint-Nazaire Agglomération Tourisme est en conformité avec la réglementation RGPD et s'engage à ne pas divulguer les données collectées. In conformity with GDPR regulations on data protection, we certify that no personal data will be shared with any third parties.*

Les visites estivales / Seasonal tours

- 8 **Croisières découvertes** // p.11
Two-hours cruises
- 9 **Immersion en Brière** // p.10
The Brière
- 10 **Visites guidées de Saint-Nazaire** // p.11
Guided tours of Saint-Nazaire

 Uniquement pendant les visites d'entreprises
Industry tours only



Le Bar d'Escal'Atlantic

Fréquentez la carte des plaisirs.



Notre barman vous accueille dans un cadre d'exception évoquant un salon 1^{ère} classe de France (1962) : cocktails originaux, boissons chaudes, gourmandises... (accessible pendant la visite)

When visiting Escal'Atlantic, take a refreshing break at the bar, in an extraordinary setting.



Notre barman Christophe vous recommande son cocktail le Normandie.



Les boutiques

Entrez dans la fabrique à souvenirs.



Parce que visiter un territoire c'est aussi en rapporter un trésor. Grâce à nos boutiques Escal'Atlantic et Ecluse fortifiée, rapportez chez vous un peu de chez nous : arts de la table, jeux pour enfants, artisanat local, produits du terroir... (accès libre et indépendant des visites)

Browse the shops at Escal'Atlantic and the fortified lock for gifts, souvenirs, books, regional specialties...



« Une des théières du paquebot Normandie... pour les fans de l'Art déco ! »

Myriam

Horaires des visites variables selon les réservations

Schedules depending on tours and visits.

FÉVRIER February

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

MARS March

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

AVRIL April

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

MAI May

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

JUIN June

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

JUILLET July

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

AOÛT August

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

SEPTEMBRE September

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCTOBRE October

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

NOVEMBRE November

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					

DÉCEMBRE December

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

JANVIER January 2022

LM	MT	MW	JT	VF	SS	DS
					1	2

10 h - 13 h / 14 h - 18 h
10 am - 1 pm / 2 pm - 6 pm

10 h - 20 h
10 am - 8 pm

Ouverture des sites sur demande
Opening sites on request

Fermeture
Closed

Sous réserve de modifications
Subject to modification

Conditions générales de vente

Nos conditions générales de vente groupes sont régies par l'application du Code du Tourisme - livre II - titre 1^{er}

chapitre 1^{er} - section 2, fixant les conditions relatives au contrat de vente de voyages et de séjours.

Saint-Nazaire Agglomération Tourisme, SPL au capital de 250 000 € - RCS Saint-Nazaire 828 620 831

SIRET 828 620 831 00010 - APE 7990Z - TVA FR49 828620831, dispose d'une autorisation de commercialisation

au N°IM044170008.

ARTICLE R211-5

Sous réserve des exclusions prévues aux a et b du deuxième alinéa de l'article L. 211-8, toute offre et toute vente de prestations de voyages ou de séjours donnent lieu à la remise de documents appropriés qui répondent aux règles définies par la présente section. En cas de vente de titres de transport aérien ou de titres de transport sur ligne régulière non accompagnée de prestations liées à ces transports, le vendeur délivre à l'acheteur un ou plusieurs billets de passage pour la totalité du voyage, émis par le transporteur ou sous sa responsabilité. Dans le cas de transport à la demande, le nom et l'adresse du transporteur, pour le compte duquel les billets sont émis, doivent être mentionnés. La facturation séparée des divers éléments d'un même forfait touristique ne soustrait pas le vendeur aux obligations qui lui sont faites par les dispositions réglementaires de la présente section.

ARTICLE R211-6 *(Décret n° 2007-669 du 2 mai 2007 art. 2 I Journal Officiel du 4 mai 2007)*

Préalablement à la conclusion du contrat et sur la base d'un support écrit, portant sa raison sociale, son adresse et l'indication de son autorisation administrative d'exercice, le vendeur doit communiquer au consommateur les informations sur les prix, les dates et les autres éléments constitutifs des prestations fournies à l'occasion du voyage ou du séjour tels que : 1. La destination, les moyens, les caractéristiques et les catégories de transports utilisés ; 2. Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques, son homologation et son classement touristique correspondant à la réglementation ou aux usages du pays d'accueil ; 3. Les repas fournis ; 4. La description de l'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ; 5. Les formalités administratives et sanitaires à accomplir en cas, notamment, de franchissement des frontières ainsi que leurs délais d'accomplissement ; 6. Les visites, excursions et les autres services inclus dans le forfait ou éventuellement disponibles moyennant un supplément de prix ; 7. La taille minimale ou maximale du groupe permettant la réalisation du voyage ou du séjour ainsi que, si la réalisation du voyage ou du séjour est subordonnée à un nombre minimal de participants, la date limite d'information du consommateur en cas d'annulation du voyage ou du séjour ; cette date ne peut être fixée à moins de vingt et un jours avant le départ ; 8. Le montant ou le pourcentage du prix à verser à titre d'acompte à la conclusion du contrat ainsi que le calendrier de paiement du solde ; 9. Les modalités de révision des prix telles que prévues par le contrat en application de l'article R. 211-10 ; 10. Les conditions d'annulation de nature contractuelle ; 11. Les conditions d'annulation définies aux articles R. 211- 11, R. 211-12 et R. 211-13 ; 12. Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties souscrites au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle des agents de voyages et de la responsabilité civile des associations et organismes sans but lucratif et des organismes locaux de tourisme ; 13. L'information concernant la souscription facultative d'un contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation ou d'un contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; 14. Lorsque le contrat comporte des prestations de transport aérien, l'information, pour chaque tronçon de vol, prévue aux articles R. 211-15 à R. 211-18.

ARTICLE R211-7

L'information préalable faite au consommateur engage le vendeur, à moins que dans celle-ci le vendeur ne se soit réservé expressément le droit d'en modifier certains éléments. Le vendeur doit, dans ce cas, indiquer clairement dans quelle mesure cette modification peut intervenir et sur quel éléments. En tout état de cause, les modifications apportées à l'information préalable doivent être communiquées par écrit au consommateur avant la conclusion du contrat.

ARTICLE R211-8 *(Décret n° 2007-669 du 2 mai 2007art.2 Journal Officiel du 4 mai 2007)*

Le contrat conclué entre le vendeur et l'acheteur doit être écrit, établi en double exemplaire dont l'un est remis à l'acheteur, et signé par les deux parties. Il doit comporter les clauses suivantes : 1. Le nom et l'adresse du vendeur, de son garant et de son assureur ainsi que le nom et l'adresse de l'organisateur ; 2. La destination ou les destinations du voyage et, en cas de séjour fractionné, les différentes périodes et leurs dates ; 3. Les moyens, les caractéristiques de départ et de retour ; et les catégories des transports utilisés,les dates, heures et lieux 4. Le mode d'hébergement, sa situation, son niveau de confort et ses principales caractéristiques et son classement touristique en vertu des réglementations ou des usages du pays d'accueil ; 5. Le nombre de repas fournis ; 6. L'itinéraire lorsqu'il s'agit d'un circuit ; 7. Les visites, les excursions ou autres services inclus dans le prix total du voyage ou du séjour ; 8. Le prix total des prestations facturées ainsi que l'indication de toute révision éventuelle de cette facturation en vertu des dispositions de l'article R. 211-10 ; 9. L'indication, s'il y a lieu, des redevances ou taxes afférentes à certains services telles que taxes d'atterrissage, de débarquement ou d'embarquement dans les ports et aéroports, taxes de séjour lorsqu'elles ne sont pas incluses dans le prix de la ou des prestations fournies ; 10. Le calendrier et les modalités de paiement du prix ; le dernier versement effectué par l'acheteur ne peut être inférieur à 30 % du prix du voyage ou du séjour et doit être effectué lors de la remise des documents permettant de réaliser le voyage ou le séjour ; 11. Les conditions particulières demandées par l'acheteur et acceptées par le vendeur ; 12. Les modalités selon lesquelles l'acheteur peut saisir le vendeur d'une réclamation pour inexécution ou mauvaise exécution du contrat, réclamation qui doit être adressée dans les meilleurs délais, par lettre recommandée avec demande d'avis de réception au vendeur, et, le cas échéant, signalée par écrit, à l'organisateur du voyage et au prestataire de services concernés ; 13. La date limite d'information de l'acheteur en cas d'annulation du voyage ou du séjour par le vendeur dans le cas où la réalisation du voyage ou du séjour est liée à un nombre minimal de participants, conformément aux dispositions du 7° de l'article R. 211- 6 ; 14. Les conditions d'annulation de nature contractuelle ; 15. Les conditions d'annulation prévues aux articles R. 211-11, R. 211-12 et R. 211-13 ; 16. Les précisions concernant les risques couverts et le montant des garanties au titre du contrat d'assurance couvrant les conséquences de la responsabilité civile professionnelle du vendeur ; 17. Les indications concernant le contrat d'assurance couvrant les conséquences de certains cas d'annulation souscrit par l'acheteur (numéro de police et nom de l'assureur) ainsi que celles concernant le contrat d'assistance couvrant certains risques particuliers, notamment les frais de rapatriement en cas d'accident ou de maladie ; dans ce cas, le vendeur doit remettre à l'acheteur un document précisant au minimum les risques couverts et les risques exclus ; 18. La date limite d'information du vendeur en cas de cession du contrat par l'acheteur ; 19. L'engagement de fournir, par écrit, à l'acheteur, au moins dix jours avant la date prévue pour son départ, les informations suivantes : a) Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la représentation locale du vendeur ou, à défaut, les noms, adresses et numéros de téléphone des organismes locaux susceptibles d'aider le consommateur en cas de difficulté ou, à défaut, le numéro d'appel permettant d'établir de toute urgence un contact avec le vendeur ; b) Pour les voyages et séjours de mineurs à l'étranger, un numéro de téléphone et une adresse permettant d'établir un contact direct avec l'enfant ou le responsable sur place de son séjour ; 20. La clause de résiliation et de remboursement sans pénalités des sommes versées par l'acheteur en cas de non-respect de l'obligation d'information prévue au 14° de l'article R. 211-6. Article R211-9 L'acheteur peut céder son contrat à un cessionnaire qui remplit les mêmes conditions que lui pour effectuer le voyage ou le séjour, tant que ce contrat n'a produit aucun effet. Sauf stipulation plus favorable au cédant, celui-ci est tenu d'informer le vendeur de sa décision par lettre recommandée avec demande d'avis de réception au plus tard sept jours avant le début du voyage. Lorsqu'il s'agit d'une croisière, ce délai est porté à quinze jours. Cette cession n'est soumise, en aucun cas, à une autorisation préalable du vendeur.

ARTICLE R211-10

Lorsque le contrat comporte une possibilité expresse de révision du prix, dans les limites prévues à l'article L. 211-13, il doit mentionner les modalités précises de calcul, tant à la hausse qu'à la baisse, des variations des prix, et notamment le montant des frais de transport et taxes y afférentes, la ou les devises qui peuvent avoir une incidence sur le prix du voyage ou du séjour, la part du prix à laquelle s'applique la variation, le cours de la ou des devises retenu comme référence lors de l'établissement du prix figurant au contrat.

ARTICLE R211-11 *(Décret n° 2007-669 du 2 mai 2007 art. 2 III Journal Officiel du 4 mai 2007)*

Lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve contraint d'apporter une modification à l'un des éléments essentiels du contrat telle qu'une hausse significative du prix et lorsqu'il méconnaît l'obligation d'information mentionnée au 14° de l'article R. 211-6, l'acheteur peut, sans préjuder des recours en réparation pour dommages éventuellement subis, et après en avoir été informé par le vendeur par lettre recommandée avec demande d'avis de réception :

- soit résilier son contrat et obtenir sans pénalité le remboursement immédiat des sommes versées ;

- soit accepter la modification ou le voyage de substitution proposé par le vendeur ; un avenant au contrat précisant les modifications apportées est alors signé par les parties ; toute diminution de prix vient en déduction des sommes restant éventuellement dues par l'acheteur et, si le paiement déjà effectué par ce dernier excède le prix de la prestation modifiée, le trop-perçu doit lui être restitué avant la date de son départ.

ARTICLE R211-12

Dans le cas prévu à l'article L. 211-15, lorsque, avant le départ de l'acheteur, le vendeur annule le voyage ou le séjour, il doit informer l'acheteur par lettre recommandée avec demande d'avis de réception : l'acheteur, sans préjudger des recours en réparation des dommages éventuellement subis, obtient auprès du vendeur le remboursement immédiat et sans pénalité des sommes versées ; l'acheteur reçoit, dans ce cas, une indemnité au moins égale à la pénalité qu'il aurait supportée si l'annulation était intervenue de son fait à cette date. Les dispositions du présent article ne font en aucun cas obstacle à la conclusion d'un accord amiable ayant pour objet l'acceptation, par l'acheteur, d'un voyage ou séjour de substitution proposé par le vendeur.

ARTICLE R211-13 *(Décret n° 2007-669 du 2 mai 2007 art. 2 IV Journal Officiel du 4 mai 2007)*

Lorsque, après le départ de l'acheteur, le vendeur se trouve dans l'impossibilité de fournir une part prépondérante des services prévus au contrat représentant un pourcentage non négligeable du prix honoré par l'acheteur, le vendeur doit immédiatement prendre les dispositions suivantes sans préjuder des recours en réparation pour dommages éventuellement subis :

- soit proposer des prestations en remplacement des prestations prévues en supportant éventuellement tout supplément de prix et, si les prestations acceptées par l'acheteur sont de qualité inférieure, le vendeur doit lui rembourser, dès son retour, la différence de prix ;

- soit, s'il ne peut proposer aucune prestation de remplacement ou si celles-ci sont refusées par l'acheteur pour des motifs valables, fournir à l'acheteur, sans supplément de prix, des titres de transport pour assurer son retour dans des conditions pouvant être jugées équivalentes vers le lieu de départ ou vers un autre lieu accepté par les deux parties. Les dispositions du présent article sont applicables en cas de non-respect de l'obligation prévue au 14° de l'article R. 211.

Conditions particulières pour les groupes

►Réservation

La réservation est obligatoire pour toutes les prestations proposées par Saint-Nazaire Agglomération Tourisme (SNAT).

Un n° est à votre disposition : +33 (0)2 28 54 08 09

Les réservations peuvent aussi s'effectuer par courrier adressé à : Saint-Nazaire Agglomération Tourisme – 3 boulevard de la Légion d'Honneur – BP 173 – 44613 SAINT-NAZAIRE cedex, ou par mail à resagroupes@saint-nazaire-tourisme.com. Pour prendre en compte toute réservation, un versement de 30 % du montant total des prestations est demandé dans un délai de 60 jours à compter de la date du contrat de réservation. La confirmation du nombre exact de participants doit être faite par mail 7 jours avant la date de la visite. Le solde de la réservation sera réglé au plus tard sur place le jour de la visite ou sur facture si l'autorisation en a été donnée au préalable. A défaut d'encaissement d'un acompte dans le délai imparti, SNAT se réserve le droit de remettre à la vente les visites non confirmées. En cas de réservation intervenant moins de 60 jours avant la date de la visite, celle-ci est considérée comme ferme et définitive. Aucune option n'est possible et le versement de l'acompte est exigé par retour de courrier. Les billets sont à retirer à l'Accueil Groupes, dans la Base Sous-Marine, bd de la Légion d'Honneur (suivre le fléchage Ville-Port), au minimum 15 minutes avant la première visite.

►Tarifs

Nos tarifs s'entendent Toutes Taxes Comprises (TTC) hors affrètement des autocars et sont modifiables sans préavis. Le tarif Groupe s'applique sur la base de 20 personnes payantes minimum, 1 chauffeur et 1 accompagnateur gratuits par autocar pour toutes nos visites. Pour les journées, 1 chauffeur gratuit et visites offertes à 1 accompagnateur par autocar. Le tarif Groupe Enfants (4 à 17 ans inclus) s'applique aux groupes de plus de 20 enfants payants, 1 chauffeur gratuit et 1 accompagnateur gratuit pour 10 enfants payants. SNAT a souscrit, en application de l'article L.211-18 II A du Code du Tourisme, à une garantie financière auprès de l'organisme APST, 15 avenue Carnot 75017 PARIS. Frais de dossier : 25 € pour les journées incluant une location d'autocar / 50 € pour les journées incluant un déjeuner

►Annulation

Par le client : À compter de la date de réservation et jusqu'à 60 jours avant la date effective de la visite, l'acompte donné est reversé. Moins de 60 jours avant la date effective de la visite, l'acompte reste acquis à notre société, à titre d'indemnité forfaitaire (sauf justificatif en cas de force majeure). En cas d'annulation, totale ou partielle moins de 7 jours avant la date effective de la visite, le montant total des prestations réservées est dû à SNAT et sera facturé. Toute annulation totale ou partielle ne sera prise en compte que si elle est effectuée par écrit, et accompagnée d'un justificatif en cas de force majeure. Les justificatifs doivent obligatoirement nous parvenir sous un délai maximum de 15 jours après la date effective de la visite, passé ce délai aucune demande de remboursement ne sera prise en compte. Nous acceptons les modifications d'effectif à la hausse jusqu'au jour même de la visite pour toutes les visites, dans la limite des places disponibles et après accord des prestataires restauration pour les journées. Nous refacturons intégralement les frais d'annulation demandés par les prestataires extérieurs à SNAT.

Par la société : À tout moment pour cas de force majeure ou événements indépendants de notre volonté, assimilés dans ses effets à la force majeure, le client sera alors remboursé intégralement des sommes versées à l'exclusion de toutes indemnités et de tous dommages et intérêts ou autres sommes. Les visites de sites industriels étant soumises aux contraintes de fonctionnement des entreprises, SNAT se réserve le droit de proposer une visite de substitution qui prendra la valeur de la visite initiale au cas où la visite réservée ne pourrait être effectuée (les croisières sont susceptibles d'être annulées en cas de conditions climatiques défavorables).

►Conditions de visites

Les horaires indiqués sur les contrats de réservation doivent impérativement être respectés. La réservation reste valide 5 minutes après l'horaire de visite prévu. Tout retard d'une durée supérieure à ce laps de temps pourra entraîner l'annulation d'une partie, voire de toute la visite. Une tenue correcte est exigée. L'utilisation d'appareils photo, vidéo ou enregistreurs numériques est strictement interdite durant les visites d'entreprises. Les animaux sont interdits. Le personnel de SNAT se réserve le droit d'imposer aux visiteurs le dépôt d'objets encombrants pouvant potentiellement empêcher le bon déroulement des visites. La qualité des visites et le confort sont garantis jusqu'à 50 pers/groupe. Attention, pour toutes les visites guidées, un maximum de 50 pers/groupe est autorisé. Le temps de pause des chauffeurs ne pourra pas s'effectuer pendant les visites d'entreprises.

L'affrètement des cars - cars à étage non autorisés - pour les visites guidées est à la charge des groupes. SNAT peut affréter des autocars sur demande, à la charge du client. Il est indispensable de prévoir le **siège guide à côté du chauffeur**. Toute présentation d'un groupe sans autocar ou avec un véhicule non sonorisé peut entraîner une modification de visite ou une annulation qui sera à la charge du client. Tout groupe souhaitant visiter les sites industriels doit avoir fourni 10 jours avant la visite : nom, prénom, date et lieu de naissance, nationalité de chaque participant. Pour Airbus et Nantes Saint-Nazaire Port, chaque visiteur, ainsi que le chauffeur du car, doit obligatoirement être muni de sa carte nationale d'identité ou de son passeport. **En cours de validité** (pièces originales, permis de conduire refusé) le jour de la visite. Les données transmises lors de l'inscription des visiteurs doivent **être strictement identiques** aux informations se trouvant sur la pièce d'identité qui sera présentée. De même que le jour de la visite, lors du contrôle effectué par le guide, si les informations sont discordantes, la personne se verra refuser l'accès au site. À défaut pour les mineurs jusqu'à 15 ans inclus, le livret de famille original est accepté. Tout manquement à cette règle imposée par le site industriel, entraînera une modification de visite ou une annulation qui sera à la charge du groupe. Selon les nouvelles normes de sécurité en vigueur imposées par les sites industriels, les chauffeurs doivent rester au volant de leur véhicule pendant toute la durée de la visite.

►Responsabilité civile professionnelle

Conformément aux articles R.211-35 à R.211.40 du code du tourisme tels que modifiés par le décret n°2015-1111 du 2 septembre 2015, SNAT, Société Publique Locale, est couverte par une assurance Responsabilité Civile souscrite auprès de l'assureur MMA IARD, 14 boulevard Marie et Alexandre Oyon 72030 LE MANS Cedex 9. Cette assurance porte sur les dommages corporels, matériels ou immatériels qui pourraient être causés au participants des visites et pour lesquels une faute de SNAT serait avérée.

►Informations et réclamations

Les réclamations qui surviennent durant l'exécution du contrat doivent être effectuées, par courrier postal (3 bd de la Légion d'Honneur, 44600 Saint-Nazaire) ou par courriel (visite@saint-nazaire-tourisme.com), auprès de SNAT pour qu'une solution puisse être apportée, tout en précisant le motif de la réclamation, la date de la prestation ainsi que le numéro de dossier. A défaut de réponse dans un délai de 60 jours suivant l'envoi de votre courrier de réclamation, il vous sera possible de saisir le Médiateur du Tourisme et du Voyage dont les coordonnées sont disponibles sur le site internet :

www.mtv.travel

►Clause attributive de compétence

Pour toute contestation, le Tribunal de Commerce de Saint-Nazaire sera exclusivement compétent.

AGENCE DE VOYAGES

Service commercial groupes

+33 (0)2 28 54 08 09
resagroupes@saint-nazaire-tourisme.com

saint-nazaire-tourisme.com



saint-nazaire
agglomération
TOURISME

saint-nazaire
RENVERSANTE [®]



**VILLES
& PAYS
D'ART &
D'HISTOIRE**



Saint-Nazaire Agglomération Tourisme - 3 bd de la Légion d'Honneur - BP 173 - F - 44613 SAINT-NAZAIRE cedex

SPL au capital de 250 000 € - RCS Saint-Nazaire 828 620 831 SIRET 828 620 831 00010 - APE 7990Z - TVA FR49 828620831 - IM044170008 - Garantie financière est apportée par : APST, 15 AVENUE CARNOT, 75017 PARIS, FRANCE - MMA IARD S.A. 14 Bd Oyon 72030 Le Mans

Une entité bénéficiaire d'une délégation de service public de la Ville et l'Agglomération de Saint-Nazaire

